

On·Call® Extra

Sistema de Monitoreo de Glucosa en Sangre

El autocontrol de la glucosa en sangre es una parte fundamental para el tratamiento de la diabetes. Pero el alto costo de las pruebas hace que resulte imposible. En **ACON**, nuestro objetivo es ofrecer sistemas de monitoreo de glucosa de alta calidad a un precio que le permita realizar tantas pruebas como sea necesario. Juntos, podemos controlar mejor su diabetes y ayudarlo a vivir más tiempo y de forma más saludable.

Bienvenido y gracias por elegir El Sistema de Monitoreo de Glucosa en Sangre On Call® Extra. El Sistema de Monitoreo de Glucosa en Sangre On Call® Extra ofrecerá resultados exactos de glucosa en sangre en solo unos pocos pasos.

Para garantizar resultados exactos en El Sistema de Monitoreo de Glucosa en Sangre On Call® Extra , respete estas pautas:

- Lea las instrucciones antes de usarlo.
- Use tiras de examen para Una Prueba de Glucosa On Call® Extra solamente en el Medidor de Glucosa en Sangre On Call® Extra.
- Para uso de diagnóstico *in vitro* solamente. El Sistema de Monitoreo de Glucosa en Sangre debe utilizarse solamente fuera del cuerpo. Se utiliza para monitorear la efectividad del control de la diabetes. No debe utilizarse para el diagnóstico de la diabetes.
- Para auto examen y uso profesional.
- Realice pruebas de las muestras de sangre extraída solamente con las tiras de examen y El Medidor On Call® Extra.
- Las personas que realizan pruebas de auto examen deben consultar con su médico antes de hacer cambios en la medicación, dieta o rutina de actividades.
- Mantenga fuera del alcance de los niños.
- Guarde este Manual del Usuario en un lugar seguro. No se deshaga de él.

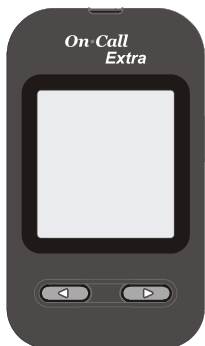
Al seguir las instrucciones descritas en este manual del usuario, usted podrá usar El Sistema de Monitoreo de Glucosa en Sangre On Call® Extra para monitorear la glucosa en su sangre y controlar mejor su diabetes.

Tabla de Contenido

Primeros Pasos	1
Descripciones de los Componentes	2
Medidor de Glucosa en Sangre <i>On Call® Extra</i>	3
Pantalla del Medidor.....	5
Tiras de Examen de Glucosa en Sangre <i>On Call® Extra</i>	8
Solución de Control de Glucosa <i>On Call® Extra</i>	10
Instalación de la Batería	12
Configuración del Medidor antes de la Prueba	13
Cómo realizar una Prueba de Control de Calidad	19
Analizando su Sangre	23
Paso 1 – Obtención de una Gota de Sangre	23
Paso 2 – Análisis la Glucosa en Sangre	28
Mensajes “HI” y “LO”	31
Mensajes “Hipo” y “Híper”	32
Mensaje “Cetona?”	33
Uso de la Memoria del Medidor	34
Visualización de Registros Almacenados	34
Borrado de la Memoria	36
Transferencia de registros.....	36
Mantenimiento	38
Reemplazo de la Batería	38
El Cuidado de su Medidor de Glucosa <i>On Call® Extra</i>	39
Horarios de Prueba Recomendados y Objetivos	40
Comparación de los resultados del Medidor y Resultados de Laboratorio ..	41
Guía de Identificación y Solución de Problemas	42
Especificaciones	44
Garantía	45
Índice de Símbolos	46
Índice	47

Primeros Pasos

Antes de comenzar la prueba, lea las instrucciones detenidamente. Obtenga más información sobre los componentes de su Sistema de Monitoreo de Glucosa en Sangre *On Call® Extra*. Según el modelo de *On Call® Extra* que compre, posiblemente deba comprar otros accesorios por separado. Revise la lista de contenido en la caja externa para ver información detallada de los componentes incluidos con la compra.



Medidor



Tiras de Examen



Lanceta Estéril



Solución de Control



Dispositivo de Punción



Tapa Transparente



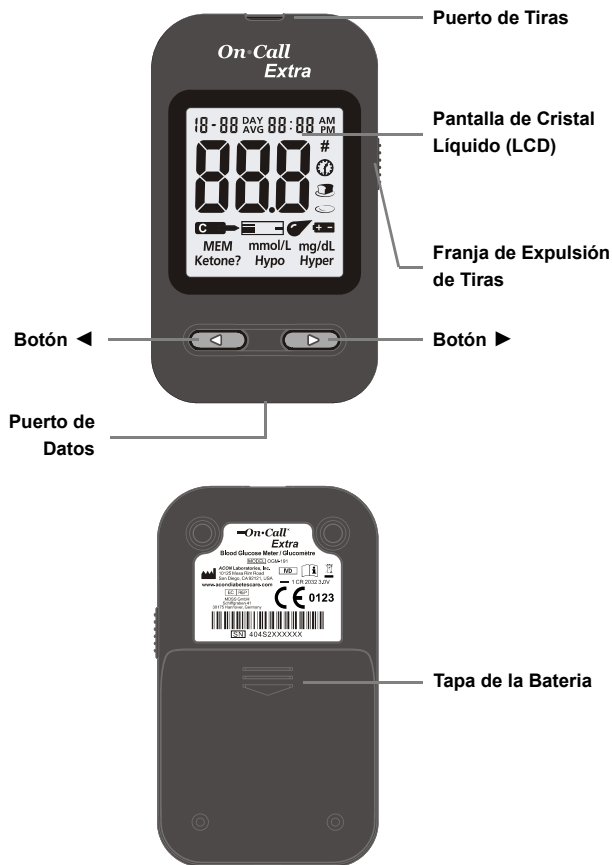
Estuche

Descripciones de los Componentes

1. **Medidor de Glucosa en Sangre:** Lee las tiras de examen y muestra la concentración de glucosa en sangre.
2. **Tiras de Examen:** Están equipadas con un sistema reactivo químico para medir la concentración de glucosa en sangre cuando se insertan en el medidor.
3. **Dispositivo de Punción:** Se utiliza con lancetas estériles para pinchar la punta del dedo, la palma (en la base del dedo pulgar) o el antebrazo para recolectar la muestra de sangre. El dispositivo de punción incluido en el sistema tiene varios niveles de profundidad. Permite a los usuarios ajustar la profundidad del pinchazo para minimizar la incomodidad. También expulsa las lancetas usadas.
4. **Tapa Transparente:** Se utiliza con el dispositivo de punción y la lanceta estéril para extraer una muestra de una gota de sangre del antebrazo o la palma.
5. **Lancetas Estériles:** Se utilizan con el dispositivo de punción para extraer una muestra de sangre. Las lancetas estériles se insertan en el dispositivo de punción con cada muestra de sangre tomada. Descarte después de usar.
6. **Solución de Control:** Utilice esta solución para verificar si las tiras de examen y El Sistema de Monitoreo de Glucosa en Sangre funcionan correctamente. La Solución de Control 1 es todo lo que necesita la mayoría de las veces. La Solución de Control 0 y la Solución de Control 2 también están disponibles si usted quiere hacer una prueba de nivel 0 o nivel 2. Los tres niveles de solución de control, CTRL 0, CTRL 1, y CTRL 2 están disponibles en el empaque de Solución de Control de Glucosa *On Call® Extra* que se vende por separado.
7. **Estuche:** Facilita el traslado de este Sistema de Monitoreo de Glucosa en Sangre a cualquier parte.
8. **Manual del Usuario:** Ofrece instrucciones detalladas sobre el uso del Sistema de Monitoreo de Glucosa en Sangre.
9. **Guía de Referencia Rápida:** Ofrece una descripción general breve del Sistema de Monitoreo de Glucosa en Sangre y de los procedimientos de prueba. Esta pequeña guía se puede llevar dentro del estuche.
10. **Tarjeta de Garantía:** Se debe completar y enviar al centro de garantía. Le otorga una garantía de 5 años para su medidor.

Medidor de Glucosa en Sangre *On Call*[®] Extra

El medidor lee las tiras de examen y muestra la concentración de glucosa en sangre. Utilice estos diagramas para familiarizarse con todas las partes del medidor.



Pantalla de Cristal Líquido (LCD): Muestra los resultados de la prueba. Lo ayuda durante el proceso de prueba.

Botón ◀: Permite visualizar los resultados de pruebas de la memoria del medidor y realiza otras funciones de selección de menú.

Botón ▶: Selecciona las configuraciones del medidor y realiza otras funciones de selección de menú.

Puerto de Tiras: Las tiras de examen se insertan en el puerto para realizar una prueba.

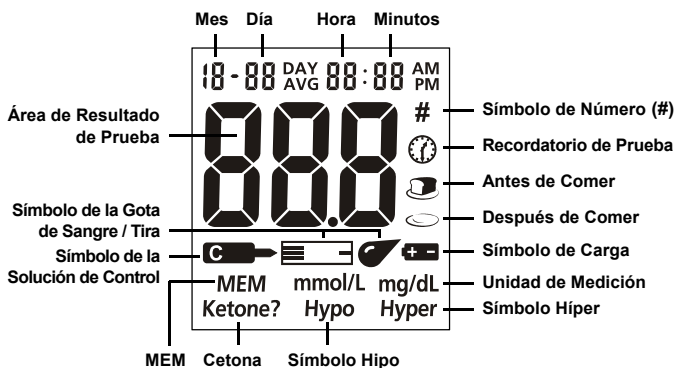
Franja de Expulsión de Tiras: Deslice el dispositivo hacia adelante para descartar la tira de examen usada.

Nota: Deshágase cuidadosamente de las muestras de sangre y los materiales. Trate las muestras de sangre como materiales infecciosos. Siga las precauciones adecuadas. Respete las regulaciones locales sobre el descarte de las muestras de sangre y los materiales.

Tapa de la Batería: Retire la tapa de la batería para instalar una batería de botón litio CR 2032.

Puerto de Datos: Envía la información a una computadora a través de un cable de transferencia de datos opcional. Le permite ver, analizar e imprimir los datos almacenados en el medidor. El cable de transferencia de datos está disponible como un complemento adicional.

Pantalla del Medidor



Símbolo de la Carga: Le indica cuando debe cambiar la batería.

Símbolo de la Gota de Sangre / Tira: Espere a que el símbolo de la gota de sangre/tira aparezca antes de introducir la muestra de sangre a la tira. Estos dos símbolos aparecen al mismo tiempo.

Símbolo de Número (#): Aparece con el resultado de la prueba de calidad hecha con la solución de control o cuando usted marca un resultado individual como no válido para evitar que se incluya en el promedio.

Símbolo de la Solución de Control: Indica el resultado de una prueba de control. También se mostrará un símbolo numeral (#) cuando aparezca el símbolo de solución de control.

Área de Resultado de Prueba: Indica el resultado de la prueba.

Unidad de Medición: Solo se mostrará una unidad en el medidor. No se puede ajustar.

Símbolo antes de Comer: Aparece cuando se muestran los resultados de una prueba realizada antes de comer.

Símbolo después de Comer: Aparece cuando se muestran los resultados de una prueba realizada después de comer.

Símbolo de Recordatorio de Prueba: Aparece para recordarle que debe medir su glucosa en sangre.

Símbolo Híper: Aparece cuando la concentración de glucosa en sangre está por encima del nivel objetivo de "Híperglicemia" (nivel de azúcar en sangre alto) configurado.

Símbolo Hipo: Aparece cuando la concentración de glucosa en sangre está por debajo del nivel objetivo de "Hipoglicemia" (nivel de azúcar en sangre bajo) configurado.

Cetona: Aparece cuando la concentración de glucosa en sangre está por encima de 16,7 mmol/L(300 mg/dL). Esto simplemente indica que es recomendable realizar una prueba de cetona. Consulte a su médico cómo realizar una prueba de cetona.

Nota: Este símbolo no significa que el sistema detectó cetona. Simplemente recomienda realizar una prueba de cetona.

MEM: Muestra el resultado de una prueba almacenada en la memoria.

Uso del Medidor y Precauciones

- Espere el símbolo de la gota de sangre/tira aparecer antes de aplicar la muestra de sangre fresca.
- El medidor está previamente configurado para mostrar la concentración de glucosa en sangre en milimoles por litro (mmol/L) o miligramos por decilitro (mg/dL). Esto depende de la unidad de medición estándar de su país. Esta unidad de medición no se puede ajustar. El medidor se configurará en mg/dL de manera predeterminada cuando se venda en los Estados Unidos.
- El medidor se apagará automáticamente luego de 2 minutos de inactividad.
- No permita que ingrese agua ni otros líquidos dentro del medidor.
- Mantenga limpia el área del puerto para tiras.
- Mantenga seco el medidor. Evite la exposición a temperaturas o humedad extremas. No lo deje en el automóvil.
- No deje caer el medidor ni lo moje. Si esto sucede, verifique que el medidor funcione correctamente realizando una prueba de control de calidad. Consulte **Prueba de Control de Calidad** en la página 19 para obtener las instrucciones.
- No desarme el medidor. Esto cancelará la garantía.
- Consulte la sección **Cuidados Básicos del Medidor** en la página 39 para obtener información detallada sobre la limpieza del medidor.
- Mantenga el medidor y todas sus piezas fuera del alcance de los niños.

Nota: Siga las precauciones y todas las regulaciones locales cuando descarte el medidor y las baterías usadas.

Medidas preventivas para todos los sistemas de glucosa en relación a EMC:

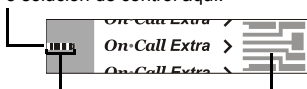
- Este instrumento se probó para detectar la inmunidad a la descarga electrostática, según se especifica en IEC 61000-4-2. El uso de este instrumento en ambientes secos, especialmente donde hay materiales sintéticos, puede causar descargas de estática dañinas que pueden provocar resultados erróneos.
- Este instrumento cumple con los requisitos de emisión e inmunidad. Los requisitos se describen en EN61326-1 y EN61326-2-6. No utilice este instrumento demasiado cerca de fuentes de alta radiación electromagnética. Estas pueden interferir en el correcto funcionamiento del medidor.
- Para uso profesional, el entorno electromagnético que deben ser evaluados antes de la operación de este dispositivo.

Tiras de Examen de Glucosa en Sangre *On Call® Extra*

Las Tiras de Examen de Glucosa en Sangre *On Call® Extra* son tiras delgadas. Las tiras cuentan con un sistema reactivo químico. Funcionan con El Medidor de Glucosa en Sangre *On Call® Extra* para medir la concentración de glucosa en sangre completa. Luego de insertar la tira dentro del medidor, se aplica la sangre al extremo de la muestra de la tira de examen. La celda reactiva absorbe la sangre y allí se lleva a cabo la reacción. Durante la reacción, se genera una corriente eléctrica temporal. La concentración de glucosa en sangre se calcula con base en la corriente eléctrica detectada por el medidor. El resultado se muestra en la pantalla del medidor. El medidor está configurado para mostrar resultados equivalentes al plasma.

Extremo de Muestra

Aplique la sangre o solución de control aquí.



Ventana de Verificación

Verifique para confirmar que se aplicó una muestra de sangre suficiente.

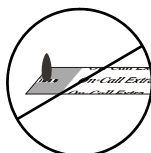
Barras de Contacto

Inserte este extremo de la tira en el medidor hasta que llegue al tope.

Importante: Aplique la muestra sólo en el extremo de muestra de la tira de examen. No aplique la sangre o solución de control en la parte superior de la tira de examen. Esto puede generar un resultado erróneo.



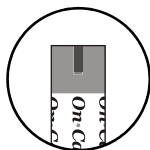
Correcto



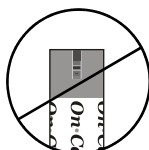
Incorrecto

Mantenga la gota de sangre en el extremo de muestra de la tira hasta que la ventana de verificación esté completamente rellena. El medidor comenzará una cuenta regresiva. Si aplicó la sangre, pero la cuenta regresiva no comienza, puede aplicar una segunda gota de sangre luego de 3 segundos. Si la ventana de verificación no está llena y el medidor comienza la cuenta regresiva, no agregue más sangre a la tira de examen. Si lo hace, tal vez vea el mensaje E-5 u obtenga un resultado no exacto de la prueba. En este caso, si el medidor comienza la

cuenta regresiva y la ventana de verificación no se llena, descarte la tira y comience la prueba otra vez con una tira nueva.



Correcto



Incorrecto

Almacenamiento y Manipulación

Revise las siguientes instrucciones para el almacenamiento y manejo:

- Almacene las tiras de examen en un lugar fresco y seco. Almacénelas a temperatura ambiente 2-30 °C (36-86 °F). Almacene las tiras de examen lejos del calor y de la luz solar directa.
- No refrigere ni congele.
- No las almacene ni utilice las tiras en un lugar húmedo, como el baño.
- No almacene el medidor, las tiras ni la solución de control cerca de lejía o limpiadores que contengan lejía.
- La tira de examen debe utilizarse de inmediato una vez que se retira del frasco.
- Inserción repetida y extracción de una tira de examen en el puerto de la tira puede dar lugar a errores de lectura.
- No utilice las tiras una vez pasada la fecha de caducidad del producto antes de ser abierto. La fecha de caducidad del producto antes de ser abierto está impresa en la etiqueta. Esto puede provocar resultados incorrectos en la prueba.

Nota: La fecha de caducidad está impresa en el formato año-mes. 2015-01 indica enero de 2015.

Instrucciones especiales para las tiras de examen del frasco

- Las tiras deben almacenarse en su frasco original con la tapa bien cerrada. Esto las mantiene en buen estado.
- No transfiera las tiras a otro frasco o recipiente.
- Vuelva a colocar la tapa del frasco de tiras de examen inmediatamente después de retirar una tira.

- Un frasco para tiras de examen nuevo se puede utilizar hasta 6 meses después de la primera vez en que se abrió. Escriba la fecha de apertura del producto en la etiqueta del frasco después de abrirlo. Descarte el frasco 6 meses después de abrirlo por primera vez. El uso después de este período puede ocasionar una lectura inexacta.

Instrucciones especiales para las tiras de examen en la bolsa de aluminio

- Abra la bolsa con cuidado comenzando desde la marca troquelada. Evite dañar o doblar la tira de examen.
- Use la tira de inmediato después de retirarla de la bolsa.

Precauciones sobre la tira de examen

- Para uso de diagnóstico *in vitro*. Las tiras deben utilizarse solamente fuera del cuerpo para realizar pruebas.
- No utilice las tiras que estén gastadas, dobladas o dañadas de algún modo. No use las tiras de examen más de una vez.
- Mantenga el frasco para tiras de examen o la bolsa de aluminio lejos del alcance de los niños y los animales.
- Consulte a su médico sobre cualquier cambio en el plan de tratamiento según los resultados de las pruebas de glucosa en sangre que obtenga.

Consulte las instrucciones de uso de las tiras de examen para obtener información más detallada.

Solución de Control de Glucosa *On Call*[®] *Extra*

La Solución de Control de Glucosa *On Call*[®] *Extra* contiene una concentración conocida de glucosa. Se utiliza para confirmar que El Medidor de Glucosa en Sangre y Las Tiras de Examen *On Call*[®] *Extra* funcionen correctamente en conjunto. También confirma que está realizando la prueba correctamente. Es importante realizar una prueba de control de calidad regularmente para asegurarse de que los resultados obtenidos sean correctos.

Debe realizar una prueba de control de calidad:

- Antes de utilizar el medidor por primera vez, para familiarizarse con su funcionamiento.
- Antes de utilizar una nueva caja de tiras de examen.
- Cuando sospeche que el medidor o las tiras de examen no están funcionando correctamente.



- Cuando sospeche que los resultados de las pruebas no son exactos o si no coinciden con lo que usted siente.
- Si sospecha que le medidor está dañado.
- Después de limpiar el medidor.
- Al menos una vez por semana.

Consulte **Prueba de Control de Calidad** en la página **19** para obtener instrucciones sobre cómo realizar una prueba de control de calidad.

Almacenamiento y Manipulación

Revise las siguientes instrucciones sobre almacenamiento y manipulación:

- Almacene la solución de control a temperatura ambiente, 2-30 °C (36-86 °F).
- No refrigere ni congele.
- Si la solución de control está fría, no la utilice hasta que llegue a la temperatura ambiente.
- Utilice las tiras antes de su fecha de caducidad del producto no abierto que aparece en la botella.

Nota: La fecha de caducidad está impresa en el formato año-mes. 2015-01 indica Enero de 2015.

- Cada botella de solución de control se puede utilizar hasta 6 meses después de ser abierta por primera vez. Registre la fecha de caducidad de producto abierto en la etiqueta de la botella.

Precauciones sobre la Solución de Control

- Para uso de diagnóstico *in vitro*. La solución de control se usa para realizar pruebas fuera del cuerpo solamente. No ingiera ni inyecte la solución.
- Agite bien antes de usar.
- Las pruebas con solución de control se especifican como exactas sólo cuando se realizan a una temperatura de entre 10 y 40 °C (50-104 °F).
- Los rangos de control que se muestran en el frasco de tiras de examen (o en la bolsa de aluminio) no son rangos recomendados para su nivel de glucosa en sangre. El médico debe determinar sus rangos de glucosa en sangre objetivos.
- No toque la tira de examen con el extremo de la botella de solución de control.
- Utilice solo la misma marca de solución de control proporcionada con el sistema.

Consulte las instrucciones de uso de la solución de control para obtener información más detallada.

Instalación de la Batería

Es posible que la batería no esté instalada en el medidor. El medidor necesita una batería CR 2032 de 3,0 voltios. Busque la batería en el estuche y colóquela siguiendo estos pasos:

1. De vuelta el medidor y deslice el porta-batería hacia la dirección indicada por la flecha para abrirlo.



2. Inserte una batería CR 2032 de 3,0 voltios. Asegúrese de que esté alineada con el signo más (+) hacia arriba.



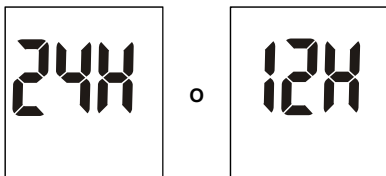
3. Cierre la tapa de la porta-batería y asegure que está cerrada completamente.

Configuración del Medidor antes de la Prueba

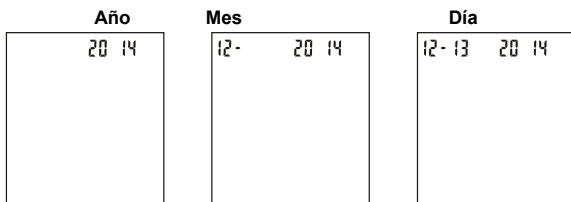
Antes de utilizar el medidor por primera vez, deberá realizar la configuración que se describe a continuación.

1. **Modo de Configuración del Medidor:** Cuando el medidor esté apagado, en modo de memoria o promedio, presione y mantenga presionado el botón ► durante dos segundos para ingresar al modo de configuración del medidor. El medidor ingresará automáticamente al modo de configuración cuando se encienda por primera vez.
2. **Reloj:** Configure el reloj en el modo de 12 o 24 horas. Presione el botón ◀ para cambiar de una opción a otra. Luego, presione el botón ► para guardar la opción que seleccionó. Ahora puede comenzar a configurar el año, el mes y la fecha.

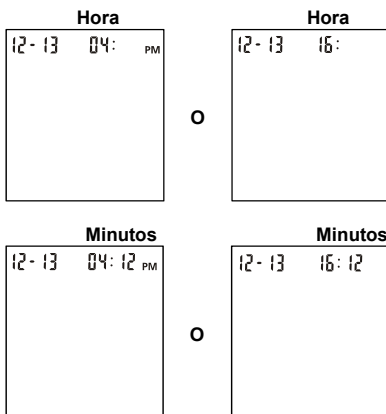
Nota: Deberá volver a configurar el reloj después de cambiar la batería.



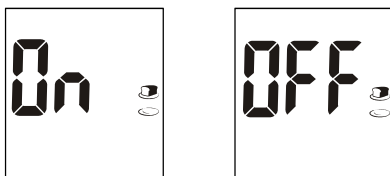
3. **Fecha:** El año aparecerá en la parte superior de la pantalla. Presione el botón ◀ para aumentar o disminuir el año. Una vez seleccionado el año correcto, presione el botón ► para guardar la opción seleccionada y luego puede configurar el mes. Presione el botón ◀ para aumentar el mes. Luego presione el botón ► para guardar la opción que seleccionó. Ahora puede configurar el día. Presione el botón ◀ para aumentar el día. Luego presione el botón ► para guardar la opción que seleccionó. Ahora puede configurar la hora.



4. **Hora:** La hora aparecerá en la parte superior de la pantalla. Presione el botón ◀ para colocar la hora correcta. Presione el botón ▶ para guardar la opción seleccionada y configurar los minutos. Presione el botón ◀ para colocar los minutos correctos. Presione el botón ▶ para guardar la opción que seleccionó. Ahora puede comenzar a configurar la función de indicador de comidas.

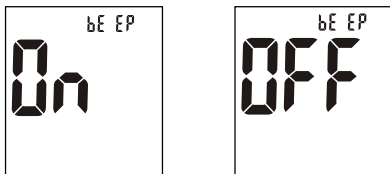


5. **Indicador de Comidas:** El medidor se vende con la función de indicador de comidas deshabilitada. El medidor permite que el usuario pueda habilitar o deshabilitar esta opción. Se mostrarán las palabras “On” (habilitada) o “Off” (deshabilitada) en el segmento grande central de la pantalla. El símbolo antes de comer junto al símbolo después de comer se mostrarán como se indica en la siguiente ilustración.



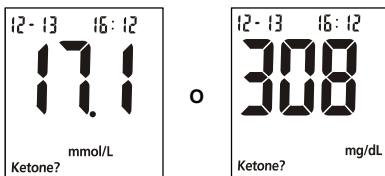
Presione el botón ◀ para habilitar (On) o deshabilitar (Off) el indicador de comidas. Presione el botón ▶ para confirmar la opción que seleccionó.

6. **Función de Audio:** El medidor se vende con la función de audio habilitada. Se escuchará un sonido corto cuando se encienda, después de que se detecte la muestra y cuando el resultado esté listo. El medidor hará tres sonidos cortos para indicar que se produjo un error. Verifique el número de error en la pantalla y determine qué tipo de error se produjo.

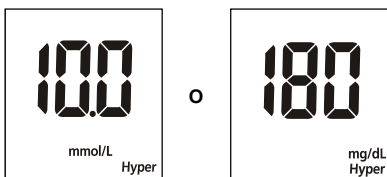


Presione el botón ◀ para activar (On) o desactivar (Off) el sonido (beep) del medidor. Presione el botón ▶ para confirmar la opción que seleccionó.

7. **Indicador de Cetona:** El medidor se vende con la función de indicador de cetona deshabilitada. Presione el botón ◀ para activar (On) o desactivar (Off) el indicador de cetona. Presione el botón ▶ para confirmar la opción que seleccionó. Cuando el indicador de cetona está habilitado, si el resultado es mayor de 16,7 mmol/L (300 mg/dL), aparecerá el símbolo "Ketone?" cetona en la pantalla.

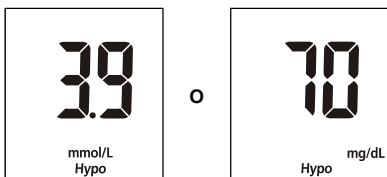


8. **Indicador Híper:** El medidor se vende con la función de indicador de hiperglicemia (Hyper) deshabilitada. Presione el botón ◀ o para activar (On) o desactivar (Off) el indicador de hiperglicemia. Presione el botón ▶ para confirmar la opción que seleccionó. Cuando el indicador de hiperglicemia está desactivado (Off), presione el botón ▶ para ir a la configuración del indicador de hipoglicemia (Hypo). Cuando el indicador de hiperglicemia está activado (On), presione el botón ▶ para ir a la configuración de nivel del indicador de hiperglicemia. En la configuración de nivel del indicador de hiperglicemia, presione el botón ◀ o para ajustar el nivel de hiperglicemia. Presione el botón ▶ para ir a la configuración del indicador de hipoglicemia.



Nota: El medidor permite que el nivel de hiperglicemia más bajo sea 6,7 mmol/L (120 mg/dL) o más. El nivel de hiperglicemia debe estar por encima del nivel de hipoglicemia. Consulte a su médico antes de determinar su nivel de hiperglicemia según la cantidad de glucosa en sangre.

9. **Indicador Hipo:** El medidor se vende con la función de indicador de hipoglicemia (Hypo) deshabilitada. Presione el botón ◀ para activar (On) o desactivar (Off) el indicador de hipoglicemia. Presione el botón ▶ para confirmar la opción que seleccionó. Cuando el indicador de hipoglicemia está desactivado (Off), presione el botón ▶ para ir a la configuración de recordatorio de prueba. Cuando el indicador de hipoglicemia está activado (On), presione el botón ▶ para ir a la configuración de nivel del indicador de hipoglicemia. En la configuración de nivel del indicador de hipoglicemia, presione el botón ◀ para ajustar el nivel de hipoglicemia. Presione el botón ▶ para ir a la configuración del recordatorio de prueba.

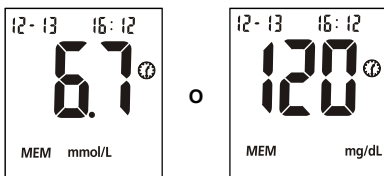


Nota: El medidor permite que el nivel de hipoglicemia sea de 5,6 mmol/L (100 mg/dL) o menor. El nivel de hiperglicemia debe estar por encima del nivel de hipoglicemia. Consulte a su médico antes de determinar su nivel de hipoglicemia según la glucosa en sangre.

10. **Recordatorio de prueba:** los recordatorios de pruebas son una manera útil de recordarle cuando debe realizar la prueba. Puede configurar de 1 a 5 recordatorios por día. Por defecto, el medidor tiene la función de recordatorio de prueba deshabilitada. Debe habilitarla para poder usar esta función.

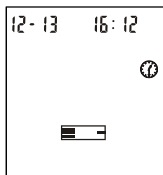
- Presione el botón ◀ para activar (On) o desactivar (Off) el recordatorio de prueba. Presione el botón ▶ para confirmar la opción que seleccionó. Cuando el indicador de recordatorio de prueba está desactivado (Off), presione el botón ▶ para ir a la configuración del segundo recordatorio de prueba. Cuando el indicador de recordatorio de prueba está activado (On), presione el botón ▶ para ir a la configuración de la hora del primer recordatorio de prueba. Presione el botón ◀ para ajustar la hora del primer recordatorio de prueba. Presione el botón ▶ para confirmar la hora del primer recordatorio de prueba y después vaya a la configuración del segundo recordatorio de prueba.
- Cuando el recordatorio de prueba está desactivado (Off) durante la configuración del segundo recordatorio de prueba, presione el botón ▶ para ir a la configuración del tercer recordatorio de prueba. Cuando el indicador de recordatorio de prueba está activado (On), presione el botón ▶ para ir a la configuración de la hora del segundo recordatorio de prueba. Presione el botón ◀ para ajustar la hora del segundo recordatorio de prueba. Presione el botón ▶ para confirmar la hora del segundo recordatorio de prueba y después vaya a la configuración del tercer recordatorio de prueba.
- Repita este procedimiento de configuración para el recordatorio de prueba 3, 4 y 5.
- Después de completar la configuración del quinto recordatorio de prueba, finalizará el modo de configuración y se apagará el medidor.

Si se configuró uno o más recordatorios, aparecerá el símbolo del recordatorio en la pantalla de LCD cuando el medidor esté encendido. A la derecha se muestra un ejemplo de la pantalla.



El medidor hace 5 sonidos cuando se configura por primera vez. Sonará otra vez dos minutos más tarde y dos minutos después de eso, a menos que inserte una tira de examen o presione un botón. Esta función seguirá activa aun cuando la función de audio esté desactivada.

Cuando el medidor suena a la hora configurada con la función de recordatorio de prueba, la pantalla mostrará la fecha, la hora y el símbolo de la tira de examen. El símbolo de recordatorio de prueba también se iluminará. A continuación se muestra un ejemplo de la pantalla.

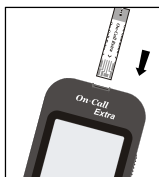


Nota: En cualquier paso de la configuración, si presiona y mantiene presionado el botón ◀, podrá hacer el ajuste más rápido.

Cómo realizar una Prueba de Control de Calidad

La prueba de control de calidad confirma que las tiras de examen y el medidor funcionan correctamente en conjunto. También confirma que está realizando la prueba correctamente. Es importante realizar esta prueba:

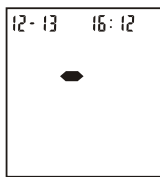
- Antes de usar el medidor por primera vez.
 - Antes de utilizar una nueva caja de tiras de examen.
 - Cuando sospeche que el medidor o las tiras de examen no están funcionando correctamente.
 - Cuando sospeche que los resultados de las pruebas no son exactos o si no coinciden con lo que usted siente.
 - Cuando sospeche que el medidor está dañado.
 - Después de limpiar el medidor.
 - Al menos una vez por semana.
1. Inserte una tira de examen en el puerto para tiras; las barras de contacto deben ingresar primero y deben estar hacia arriba. Esto encenderá el medidor y se mostrarán todos los segmentos de la pantalla. Si la opción de audio está activada, el medidor hará un sonido, indicando que está encendido.
 2. Verifique la pantalla para confirmar que todos los segmentos están encendidos. Siguiendo, un guion se moverá por la pantalla.



NO LISTO

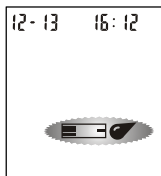


NO LISTO



NO LISTO

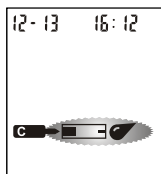
3. Finalizada la verificación de la pantalla, el sistema entrará en modo de examen. La pantalla mostrará la fecha, hora y el icono de la tira con el icono de la muestra de sangre parpadeando para indicar que la tira de examen se ha insertado correctamente



NO LISTO

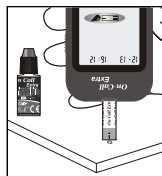
Nota: Si la tira no se insertó correctamente, el medidor no se encenderá.

4. Presione el botón ◀ para marcar la prueba con solución de control. Una vez que el botón ◀ presionado el símbolo de solución de control aparecerá en la pantalla. Se indica muestra que una gota de solución de control puede ser añadida.



LISTO

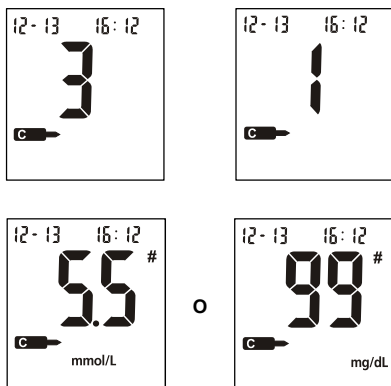
5. Agite la botella de la solución de control. Presiónela suavemente y descarte la primera gota. Si se tapa la punta, golpee suavemente la punta en una superficie firme limpia. Vuelva a agitar y use. Exprima una segunda gota pequeña en una superficie limpia no absorbente. Toque la gota de solución de control con el extremo de la tira de examen. Si la opción de audio está activada, el medidor hará un sonido. Esto indica que se aplicó una muestra suficiente.



Notas:

- No aplique la solución de control directamente desde la botella sobre la tira.
- Si aplicó la solución de control, pero la cuenta regresiva no comienza, puede aplicar una segunda gota dentro de tres segundos.

6. Una vez que aplicó una muestra suficiente, la pantalla del medidor iniciará una cuenta regresiva de 3 a 1. Luego, aparecerá el resultado y el símbolo de la solución de control en la pantalla. Los resultados de la prueba con solución de control debe estar dentro del rango de control (CTRL 1). El rango de control (CTRL 1) está impreso en el frasco de tiras de examen (o en la bolsa de aluminio). Esto significa que el Sistema de Monitoreo de Glucosa en Sangre funciona correctamente. También confirma que está realizando el procedimiento correctamente.



Los resultados se muestran en mmol/L o mg/dL, según la unidad de medición más común de su país.

Nota: El rango de la solución de control es el rango esperado para los resultados de la solución de control. No es un rango recomendado para el nivel de glucosa en sangre.

7. Deslice la franja de expulsión hacia adelante para descartar la tira de examen usada.

La pantalla debería mostrar el signo numeral (#) indicando que la prueba es una prueba de solución de control. Esto muestra que el número no se contará dentro de los promedios de 7, 14, 30, 60 y 90 días. El signo numeral (#) también se visualizará cuando se revisen los resultados almacenados en la memoria.

Si el resultado está fuera del rango de control indicado:

- Confirme que está comparando con el rango correcto. Los resultados de la solución de control 1 se deben comparar con el rango CTRL 1 impreso en el frasco de tiras de examen (o en la bolsa de aluminio).
- Verifique la fecha de caducidad de la tira de examen y de la solución de control. Asegúrese de que el frasco de tiras de examen y la botella de la solución de control no estén abiertos desde hace más de 6 meses. Descarte las tiras o solución de control vencidas.
- Confirme que la temperatura en la que realiza la prueba sea de entre 10 y 40 °C (50-104 °F).
- Asegúrese de que el frasco de tiras de examen y la botella de solución de control estén bien cerrados.
- Utilice sólo la misma marca de solución de control proporcionada con el sistema.
- Asegúrese de haber seguido el procedimiento de la prueba correctamente.

Después de verificar todas las condiciones enumeradas anteriormente, repita la prueba con la solución de control y una tira nueva. Si los resultados continúan fuera del rango indicado en el frasco de tiras de examen (o en la bolsa de aluminio), es posible que el medidor no esté funcionando correctamente. Comuníquese el distribuidor local para que lo asista.

Tres niveles de solución de control están disponibles y etiquetados como "Solución de Control 0", "Solución de Control 1" y "Solución de Control 2". La Solución de Control 1 es suficiente para la mayoría de las pruebas de autocontrol. Si cree que su medidor o las tiras pueden no estar trabajando bien, talvez necesite hacer un examen utilizando la Solución de Control nivel 0 o nivel 2. Los rangos para CTRL 0, CTRL 1 y CTRL 2 están impresos en el frasco de tiras de examen (o en el sobre de aluminio). Simplemente repita los pasos 4 a 6, usando la Solución de Control 0 o la Solución de Control 2.

Para confirmar los resultados, los resultados de las pruebas con la Solución de Control 0 deben estar dentro del rango CTRL 0, los resultados de las pruebas con la Solución de Control 1 deben estar dentro del rango CTRL 1 y los resultados de las pruebas con la Solución de Control 2 deben estar dentro del rango CTRL 2. Si los resultados de las pruebas con la solución de control no están dentro del rango correspondiente, NO utilice el sistema para realizar pruebas de sangre ya que es posible que no esté funcionando correctamente. Si no puede solucionar el inconveniente, comuníquese el distribuidor local.

Comuníquese con su distribuidor local para obtener más información sobre la compra del kit de Solución de Control de Glucosa *On Call[®] Extra*. El kit contiene la Solución de Control 0, la Solución de Control 1 y la Solución de Control 2.

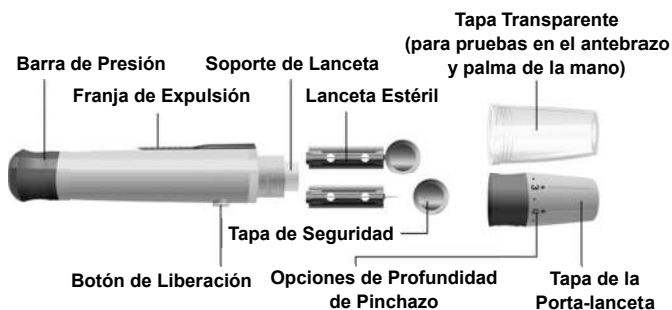
Analizando su Sangre

Los siguientes pasos le indicarán cómo utilizar el medidor, las tiras de examen, el dispositivo de punción y las lancetas estériles en conjunto para medir el nivel de glucosa en sangre.

Paso 1 – Obtención de una Gota de Sangre

El Sistema de Monitoreo de Glucosa en Sangre *On Call® Extra* requiere una pequeña gota de sangre. La sangre se puede obtener de la punta del dedo, la palma (en la base del dedo pulgar) o el antebrazo. Antes de realizar la prueba, elija una superficie de extracción limpia y seca. Familiarícese con el procedimiento y asegúrese de tener todos los elementos necesarios para obtener una gota de sangre.

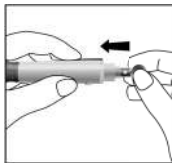
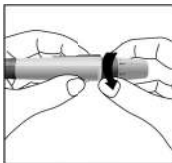
IMPORTANTE: Antes de realizar la prueba, limpie el lugar de extracción con un hisopo con alcohol o agua jabonosa. Si es necesario, utilice agua tibia para incrementar el flujo de la sangre. Luego, seque bien sus manos y el lugar de la extracción. Asegúrese de que no haya alcohol, jabón, crema o loción en el lugar.



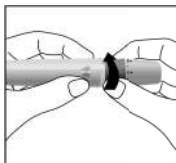
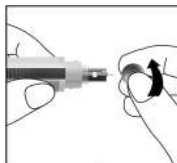
Prueba en la Punta del Dedo

Para tomar una muestra de la punta del dedo, ajuste la profundidad de la penetración para reducir la incomodidad. No necesita usar la tapa transparente para tomar la muestra de sangre de la punta del dedo.

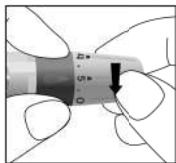
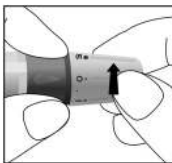
1. Desenrosque la tapa del dispositivo de punción del cuerpo del dispositivo de punción. Inserte una lanceta estéril en el soporte de la lanceta y empuje hasta que llegue al tope del dispositivo de punción.



2. Sostenga firmemente la lanceta en el soporte y gire la tapa de seguridad de la lanceta hasta aflojarla. Luego retire la tapa de seguridad de la lanceta. Guarde la tapa para desechar la lanceta.
3. Cuidadosamente enrosque la tapa nuevamente en el dispositivo de punción. Evite el contacto con la aguja expuesta. Asegúrese de que la tapa esté completamente sellada en el dispositivo de punción



4. Ajuste la profundidad del pinchazo rotando la tapa del dispositivo de punción. Hay un total de 11 opciones para la profundidad del pinchazo. Para reducir la incomodidad, use la opción de menos profundidad que igualmente produce una gota de sangre adecuada.



Ajuste:

- 0 - 1,5 para piel delicada
- 2 - 3,5 para piel normal
- 4 - 5 para piel callosa o gruesa

Nota: Una mayor presión del dispositivo de punción contra el dedo también aumentará la profundidad del pinchazo.

5. Tire del cañón cargador hacia atrás para ajustar el dispositivo de punción. Es posible que escuche un clic, y el botón de liberación cambia a color naranja para indicar que el dispositivo de punción está cargado y listo para obtener una gota de sangre.

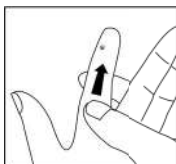


6. Antes de realizar la prueba, limpie su mano con un hisopo con alcohol o lave las manos con jabón. Si es necesario, utilice agua tibia para incrementar el flujo de la sangre. Luego, séquese bien las manos. Masajee la mano desde la muñeca hacia arriba hasta la punta del dedo varias veces para estimular el flujo de la sangre.



7. Sostenga el dispositivo de punción contra el lateral del dedo que punzará con la tapa sobre el dedo. Empuje el botón de liberación para pinchar el dedo. Debería escuchar un clic cuando se activa el dispositivo de punción. Masajee suavemente el dedo desde la base hasta la punta para obtener el caudal de sangre necesario. Evite que la gota se esparza.

Para reducir al máximo el dolor, realice la punción en los laterales de las puntas de los dedos. Se recomienda la rotación de los lugares de punción. Las punciones repetidas en el mismo lugar pueden hacer que se resequen los dedos y se formen callos.



Prueba en el Antebrazo y la Palma

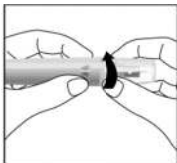
Las áreas del antebrazo y la palma tienen menos terminaciones nerviosas que la punta de los dedos. Por esto, puede sentir que tomar la muestra de sangre de estos lugares es menos doloroso que de la punta del dedo. El procedimiento para tomar muestras del antebrazo y la palma es diferente. Necesita usar la tapa transparente para sacar sangre de estos lugares. En la tapa transparente no se puede ajustar la profundidad del pinchazo.

IMPORTANTE: Hay importantes diferencias entre las muestras del antebrazo, la palma y la punta del dedo que debe conocer. Información importante sobre pruebas de glucosa en el antebrazo y en la palma de la mano:

- Debe consultar a su médico antes de elegir realizar las pruebas en el antebrazo o la palma.
- Cuando los niveles de glucosa en sangre cambian rápidamente, como después de comer, de aplicar una dosis de insulina o de realizar ejercicios, la sangre de la punta del dedo puede mostrar estos cambios más rápidamente que la sangre de las otras áreas.
- Debe realizar la prueba en la punta del dedo si realiza la prueba luego de 2 horas de realizar una comida, administrarse una dosis de insulina o realizar ejercicios. También debe realizar la prueba en la punta del dedo cuando sienta que los niveles de glucosa están cambiando rápidamente.
- Debe realizar la prueba en la punta del dedo siempre que haya dudas o la posibilidad de tener hipoglicemia.

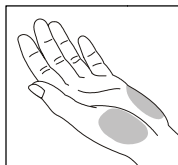
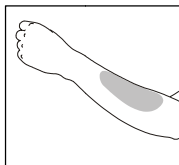
Consulte los pasos para hacer **una prueba en la yema del dedo** para obtener instrucciones sobre cómo insertar la lanceta y cargar el dispositivo de punción.

1. Enrosque la tapa transparente en el dispositivo de punción.



2. Elija un lugar de punción en el antebrazo o la palma. Seleccione un área suave y carnosa en el antebrazo que esté limpia y seca, lejos del hueso y donde no haya venas o vellos visibles.

Nota: Para llevar sangre fresca a la superficie del lugar de punción, masajee fuertemente el lugar durante unos segundos hasta que sienta que la zona se entibia.



1. Ubique el dispositivo de punción sobre el lugar de punción. Presione y mantenga presionada la tapa transparente contra el lugar de punción durante unos segundos. Presione el botón de liberación del dispositivo de punción. **No levante el dispositivo del lugar de punción de inmediato.** Siga sosteniendo el dispositivo sobre el lugar de punción hasta que confirme que se tomó una muestra de sangre suficiente.



Cómo desechar la lanceta

2. Desenrosque la tapa del dispositivo de punción. Coloque la tapa de seguridad de la lanceta sobre una superficie firme. Inserte la aguja de la lanceta cuidadosamente dentro de la tapa de seguridad.
3. Presione el botón de liberación para asegurarse de que la lanceta esté extendida. Deslice el botón de expulsión hacia adelante para descartar la lanceta usada. Coloque nuevamente la tapa del dispositivo de punción.



Precauciones sobre la Lanceta

- No utilice la lanceta si falta la tapa de seguridad o si está suelta cuando saca la lanceta de la bolsa.
- No use la lanceta si la aguja está doblada.
- Proceda con cuidado cuando la aguja de la lanceta esté expuesta.
- Nunca comparta las lancetas o el dispositivo de punción con otras personas.
- Para reducir el riesgo de infección, siempre utilice una lanceta estéril nueva. No vuelva a usar las lancetas.
- Evite que el dispositivo de punción y las lancetas se ensucien con loción para manos, aceites, polvo o residuos.

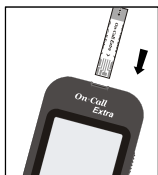
Cómo los Profesionales de Atención Médica deben obtener y preparar la Muestra

Consulte el material impreso sobre las tiras de examen.

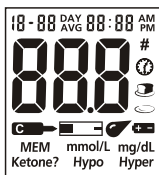
Paso 2 – Análisis la Glucosa en Sangre

Nota: La inserción de una nueva tira de examen en cualquier momento, excepto cuando el medidor se encuentra en el modo de transferencia de datos (ver página 36), hará que el medidor cambie al modo de prueba.

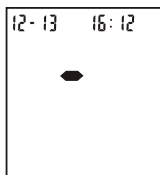
1. Inserte una tira de examen en el puerto para tiras; las barras de contacto deben ingresar primero y deben estar hacia arriba. Esto encenderá el medidor y se mostrarán todos los segmentos de la pantalla. Si la opción de audio está activada, el medidor hará un sonido, indicando que está encendido. La pantalla se encenderá durante unos instantes con todos los iconos y segmentos activados. Verifique la pantalla y confirme que todos los segmentos estén encendidos.
2. La pantalla mostrará entonces solo el día y la hora, con una línea que se mueve en la pantalla. Verifique la pantalla para asegurarse de que no haya segmentos o iconos incorrectos encendidos en forma permanente.



NO LISTO

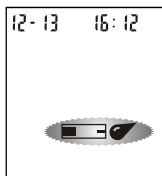


NO LISTO



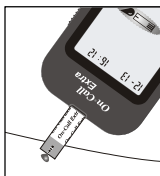
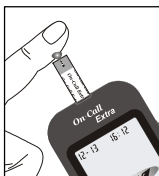
NO LISTO

3. Después de esta verificación, el sistema ingresará al modo de prueba. La pantalla mostrará la fecha, hora y el icono de la tira con el icono de la gota de sangre parpadeando. El icono de la gota de sangre parpadeando y el icono de la tira indican que la tira se insertó correctamente. Si la tira no se insertó correctamente, el medidor no se encenderá. El medidor está listo para probar cuando el símbolo de la gota de sangre parpadeando y el símbolo de la tira aparece. La tira de examen se ha insertado correctamente y se puede añadir una gota de sangre.



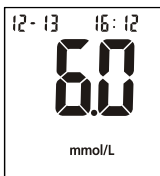
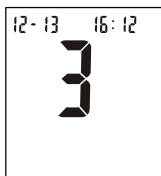
LISTO

4. Toque la muestra de sangre con la punta de muestra en el extremo de la tira de examen. Si la opción de audio está activada, el medidor también hará un sonido para indicar que la muestra es suficiente y que comenzó la medición. Si aplicó la gota de sangre pero no comienza la cuenta regresiva, puede aplicar una segunda gota de sangre antes de los 3 segundos posteriores.

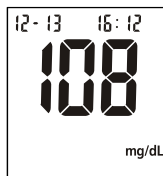


NO:

- Aplique la muestra en el frente ni dorso de la tira de examen.
 - Esparza la sangre en la tira de examen.
 - Presione el dedo contra la tira de examen.
5. El medidor hará una cuenta regresiva de 3 a 1 y luego mostrará los resultados de la medición. El medidor hará un sonido para indicar que la medición está completa. Después verá su nivel de glucosa en sangre en la pantalla. También se mostrarán la unidad, fecha y hora de la prueba.



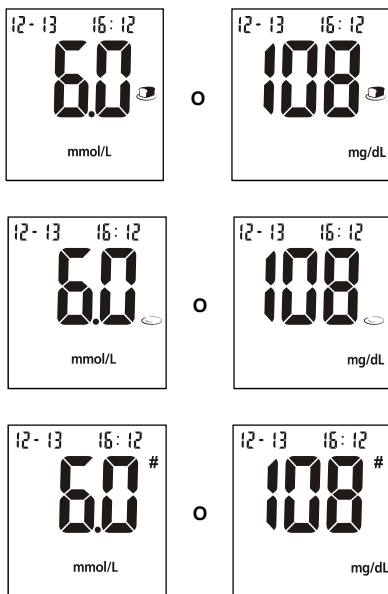
o



Los resultados de la prueba de glucosa en sangre se guardan automáticamente en la memoria. Para marcar resultados no válidos y evitar que se incluyan en los promedios de 7, 14, 30, 60 y 90 días, presione el botón ◀ y el botón ▶ al mismo tiempo. Aparecerá un símbolo numeral (#) en la pantalla. Esto muestra que ese resultado no se contará cuando se calculen los promedios de 7, 14, 30, 60 y 90 días. Si marca un resultado por accidente, presione el botón ◀ para quitar la marca del resultado. Después de marcar el resultado no válido con un signo numeral (#), presione el botón ▶ para confirmar el resultado no válido. Después de marcar el resultado no válido, realice la prueba nuevamente con una tira de examen nueva.

Cuando la función del indicador de comidas está activada, el resultado de la

prueba aparece en la pantalla junto con un indicador predeterminado de comidas sugerido de acuerdo con la hora actual. El símbolo “antes de comer” o “después de comer” parpadeará hasta hacer la confirmación al presionar el botón ►. El medidor permite al usuario cambiar el indicador de comidas. Presione el botón ◀ cuando el símbolo del indicador de comidas parpadee para cambiar a “antes de comer”, “después de comer”, sin marcador o resultado no válido. Después de hacer la selección, presione el botón ► para confirmar la selección como “indicador antes de comer”, “indicador después de comer”, “resultado no válido” con signo numeral (#) o ninguno de los tres símbolos. Si marca un resultado no válido, realice la prueba nuevamente con una tira de examen nueva.

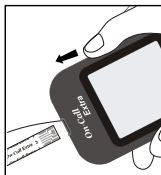


Nota:

- Los períodos de tiempo predeterminados “antes de comer” son de 5:00 a 7:59, de 10:00 a 11:59 y de 15:00 a 17:59.
- Los períodos de tiempo predeterminados “después de comer” son de 8:00 a 9:59, de 12:00 a 14:59 y de 18:00 a 20:59.

Si aparece un mensaje de error en la pantalla, consulte la **Guía de Identificación y Solución de Problemas** en la página **42**. Si aparece un error “HI” o “LO” en la pantalla, consulte los mensajes de “HI” o “LO” que aparecen abajo.

- Registre los resultados válidos en el diario con la fecha y hora y compárelos con los objetivos indicados por su médico. Consulte **Tiempos de Prueba Recomendados y Objetivos** en la página **40** o su diario para obtener información más detallada sobre los niveles de glucosa en sangre objetivos.
- Deslice el dispositivo de expulsión hacia adelante para descartar la tira de examen usada.



Nota: Deshágase de las muestras de sangre y materiales con cuidado. Trate las muestras de sangre como si fueran materiales infecciosos. Siga las precauciones adecuadas y respete todas las regulaciones locales cuando descarte las muestras de sangre y materiales.

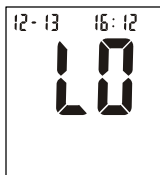
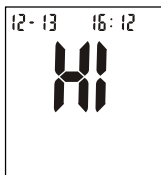
Mensajes “HI” y “LO”

El medidor puede medir con exactitud las concentraciones de glucosa en sangre entre 0,6 to 33,3 mmol/L (10-600 mg/dL). Los mensajes “HI” y “LO” indican que los resultados están fuera de este rango.

Si aparece “HI” en la pantalla, el valor de la concentración medido está por encima de 33,3 mmol/L (600 mg/dL). Debe volver a realizar la prueba para asegurarse de que no cometió errores en el procedimiento. Si está seguro de que el medidor funciona correctamente y que no cometió errores en el procedimiento, y la glucosa en sangre todavía se mide sistemáticamente como “HI”, esto indica una hiperglicemia (glucosa en sangre alta) grave. Debe comunicarse inmediatamente con su médico.

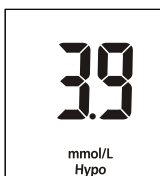
Si aparece “LO” en la pantalla, el valor de la concentración medido está por debajo de 0,6 mmol/L (10 mg/dL). Debe volver a realizar la prueba para asegurarse de que no cometió errores en el procedimiento. Si está seguro de que el medidor

funciona correctamente y que no cometió errores en el procedimiento, y la glucosa en sangre todavía se mide sistemáticamente como "LO", esto indica una hipoglicemia (glucosa en sangre baja) grave. Debe recibir un tratamiento para hipoglicemia de inmediato según lo recomiende su médico.

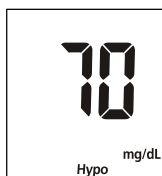


Mensajes "Hipo" y "Híper"

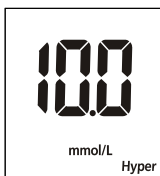
Si aparece "Hypo" en la pantalla, el valor de la concentración medido está por debajo del nivel objetivo "Hypo" (azúcar en sangre baja) configurado.



o



Si aparece "Hyper" en la pantalla, el valor de la concentración medido está por encima del nivel objetivo "Hyper" (azúcar en sangre baja) configurado.

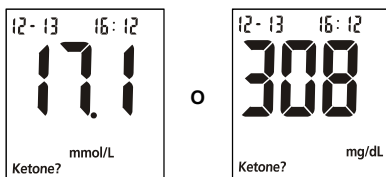


o



Mensaje “Cetona?”

Si aparece “Ketone?” en la pantalla, el valor de la concentración medido está por encima de 16,7 mmol/L (300 mg/dL). Esto indica que es recomendable realizar una prueba de cetona. Consulte a su médico sobre cómo realizar una prueba de cetona.



Precauciones y Limitaciones

Consulte el material impreso sobre las tiras de examen.

Uso de la Memoria del Medidor

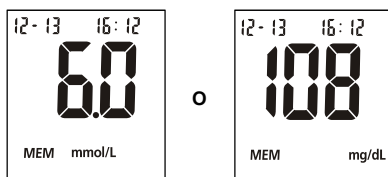
El medidor almacena hasta 300 registros de pruebas. Cada registro incluye el resultado de la prueba, la hora y la fecha. Si la memoria está llena, se borrará el registro más antiguo para crear espacio para el nuevo registro.

El medidor también calculará los valores promedios de los registros de los últimos 7, 14, 30, 60 y 90 días.

Visualización de Registros Almacenados

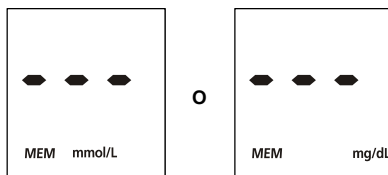
Para ver los registros almacenados:

1. Presione el botón ◀ para encender el medidor y pasar al modo de memoria. El valor más reciente y la palabra "MEM" aparecerán en la pantalla.



Cuando realiza una prueba de glucosa en sangre y la tira de examen aún está insertada en el medidor, podrá también ingresar el modo de memoria al presionar el botón ▶. Si marcó el resultado de la prueba como "resultado antes de comer", "resultado después de comer" o "resultado no válido" con signo numeral (#), la palabra "MEM" aparecerá también junto con el símbolo en la pantalla.

2. Si está utilizando el medidor por primera vez, la pantalla mostrará tres líneas (- - -), la palabra "MEM" y la unidad de medición. Esto muestra que no hay datos almacenados en la memoria.



3. La fecha y la hora se mostrarán al mismo tiempo con los resultados almacenados en la memoria. El signo numeral (#) indica los registros que se omitirán en los promedios de 7, 14, 30, 60 y 90 días.

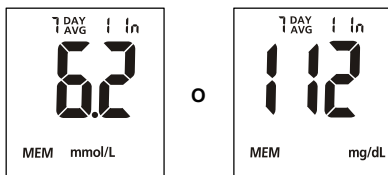
4. Presione el botón ◀ para ver los registros almacenados anteriores. Presione el botón ▶ para ver los promedios de los datos. Las palabras "DAY AVG" aparecerán en la pantalla. También puede ver los promedios de los datos al presionar el botón ▶ cuando el medidor esté apagado.

Nota: Si no desea ver un promedio de sus lecturas, puede presionar el botón ▶ de nuevo para apagar la pantalla.

5. Mientras está en el modo de promedios:

- Si la función de indicador de comidas está desactivada, presione el botón ◀ para cambiar entre los promedios generales de 7, 14, 30, 60 y 90 días.
- Si la función de indicador de comidas está activada, presione el botón ◀ para cambiar entre los promedios de 7, 14, 30, 60 y 90 días, antes de comer y después de comer. El medidor calculará el promedio que seleccionó. El número de registros utilizados en DAY AVG también aparecerá en la pantalla.

Nota: Los promedios antes de comer sólo incluyen los resultados de las pruebas que se marcaron como "antes de comer". Los promedios después de comer sólo incluyen los resultados de las pruebas que se marcaron como "después de comer". Los promedios de 7, 14, 30, 60 y 90 días incluyen todos los resultados de glucosa en sangre.



6. Si hay menos de 7, 14, 30, 60 y 90 días en la memoria, todas las lecturas sin el signo numeral (#) almacenadas en la memoria se tomarán en cuenta para el promedio.

Si está usando el medidor por primera vez, aparecerá ningún valor en la pantalla. Esto significa que no hay datos almacenados en la memoria. Si no marcó ningún resultado como "antes de comer" o "después de comer", no habrá valor para los promedios para pruebas realizadas antes de comidas o después de comidas.

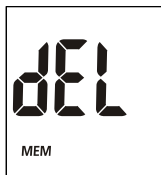
7. Presione el botón ▶ para apagar la pantalla.

Nota: Los resultados de las pruebas de control de calidad no se incluirán en los promedios. Cuando visualice los resultados en la memoria, los valores se marcan con un signo numeral (#). Estos valores no se incluirán en los promedios de 7, 14, 30, 60 y 90 días.

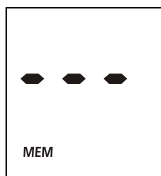
Borrado de la Memoria

Tenga mucho cuidado cuando borre la memoria. Esta operación no se puede revertir. Para borrar la memoria:

1. Con el medidor apagado, presione y mantenga presionado el botón ◀ durante dos segundos. Esto encenderá el medidor e ingresará en el modo de borrado.



2. Para borrar la memoria, presione y mantenga presionados los botones ◀ y ▶ durante 2 segundos.
3. La pantalla mostrará "MEM" y "- - -". Después de un segundo, el medidor borrará la memoria y se apagará automáticamente.



4. Si desea salir del modo de borrado sin eliminar los datos registrados, presione el botón ▶. Esto apagará el medidor sin eliminar los datos.

Transferencia de registros

El medidor puede transferir la información almacenada a una computadora personal basada en Windows (PC) a través de un cable de transferencia de datos y un paquete de software opcional. Para utilizar esta función, necesita el Software para la Administración de Diabetes *On Call*[®] y un cable de transferencia de datos de **ACON**.

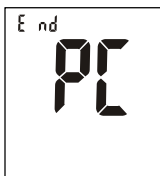
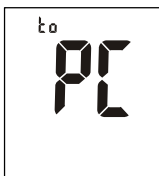
1. Instale el software en su computadora personal (PC) según las instrucciones del paquete del Software para La Administración de Diabetes *On Call*[®].

2. Conecte el cable USB a su PC y conecte la toma de audio del cable en el puerto de datos del medidor. El medidor se encenderá automáticamente e irá al modo "PC".



Notas:

- Cuando hay una tira insertada en el medidor antes de conectarlo a la PC, el medidor mostrará un mensaje de error E-12. El medidor está esperando una muestra de sangre y no cambiará al modo "PC".
 - Cuando el medidor está en el modo "PC", no cambiará al modo de espera de muestra de sangre aunque haya una tira insertada.
 - Asegúrese de que su computadora personal (PC) cumple con los requisitos de la norma IEC 60950.
3. Ejecute el Software *On Call*® Diabetes Management, y se refieren a las instrucciones del software para saber cómo transferir archivos.
4. Durante la transferencia de datos, el medidor mostrará "to" (hacia) y "PC". Esto significa que los datos se están transfiriendo hacia la PC.
5. Una vez que la transferencia de datos esté completa, el medidor mostrará "End" (fin) y "PC".



6. Una vez completada la transferencia presionar el botón ► para apagar el medidor. Después de 2 minutos de inactividad, el medidor se apagará automáticamente. En este caso, si desea ingresar de nuevo en modo de "PC", presione los botones ◀ y ► al mismo tiempo.

Consulte la Guía del usuario incluido con el paquete del Software para la Administración de la Diabetes *On Call*® para obtener instrucciones detalladas.

Mantenimiento

Se recomienda un mantenimiento adecuado para obtener mejores resultados.

Reemplazo de la Batería

Y Su Medidor *On Call® Extra* utiliza batería de litio de 3,0 voltios CR 2032.

Cuando el icono de la batería (+ -) parpadea, significa que se está agotando la batería. Debe reemplazar la batería del medidor tan pronto sea posible. Si la batería del medidor está demasiado baja como para realizar más pruebas de glucosa en sangre, aparecerá el mensaje de error "E-6". El medidor no funcionará hasta que reemplace la batería del medidor.

Instrucciones:

1. Apague el medidor antes de reemplazar la batería.
2. De vuelta al medidor y deslice el porta-batería hacia la dirección indicada por la flecha para abrirlo.
3. Retire y descarte la batería del medidor vieja. Inserte una nueva batería de botón CR 2032 de 3,0 voltios. Asegúrese de que el signo más (+) esté hacia arriba.



4. Cierre la tapa de la porta-batería y asegure que está cerrada completamente.
5. Vuelva a verificar y configura otra vez el reloj después de reemplazar las baterías, si es necesario. Para configurar el reloj del medidor consulte **Configuración del Medidor antes de la Prueba** en la página 13.

El Cuidado de su Medidor de Glucosa *On Call*[®] *Extra*

Medidor

Su *On Call*[®] *Extra* Medidor de Glucosa en Sangre no requiere un mantenimiento especial o de limpieza. Un paño humedecido con agua y un detergente suave se puede utilizar para limpiar el exterior del medidor. Tenga cuidado de no conseguir líquidos, suciedad, sangre o solución de control en el medidor a través de la tira o el puerto de datos. Se recomienda que guarde el medidor en el estuche de transporte después de cada uso.

El Sistema de Monitoreo de Glucosa *On Call*[®] *Extra* es un instrumento de precisión electrónica. Por favor, manejarlo con cuidado.

Dispositivo de Punción

Use jabón suave y agua tibia para limpiar como sea necesario. Secar cuidadosamente. No sumerja el dispositivo de punción.

Por favor, consulte las instrucciones de uso del dispositivo de punción para obtener más detalles.

Horarios de Prueba Recomendados y Objetivos

El seguimiento de su concentración de glucosa en sangre a través de las pruebas frecuentes es una parte importante del cuidado adecuado de la diabetes. Su médico lo ayudará a decidir el rango objetivo normal para sus niveles de glucosa. También lo ayudará a determinar cuándo y con qué frecuencia debe realizar las pruebas de glucosa en sangre. Horarios de prueba sugeridos:

- Cuando se despierta (nivel en ayuno)
- Antes del desayuno
- 1-2 horas después del desayuno
- Antes del almuerzo
- 1-2 horas después del almuerzo
- Antes y después de hacer ejercicios
- Antes de la cena
- 1-2 horas después de la cena
- Antes de dormir
- Después de un bocadillo
- A las 2 o 3 de la mañana, si se aplica insulina

Es posible que deba realizar más pruebas cuando¹:

- Agrega o ajusta la medicación para la diabetes.
- Piensa que sus niveles de glucosa en sangre están demasiado bajos o demasiado altos.
- Está enfermo o se siente incómodo durante períodos largos.

Niveles de glucosa en sangre esperados para personas sin diabetes²:

Hora	Rango, mg/dL	Rango, mmol/L
En ayuno y antes de comer	70-100	3,9-5,6
2 horas después de comer	Menos de 140	Menos de 7,8

Es importante establecer sus metas individuales con su proveedor de atención médica.

Momento del día	Su rango objetivo
Al despertarse (nivel en ayuno)	
Antes de las comidas	
2 horas después de comer	
Antes de ir a dormir	
2 o 3 de la mañana	
Otro	

(Nota: 1 mmol/L = 18 mg/dL)

Use el diario para registrar sus mediciones y la información relacionada con las mediciones de glucosa en sangre. Lleve el diario cuando visite a su médico. Juntos, pueden determinar el progreso del control de la glucosa en sangre. Esto puede ayudarlo a usted y a su médico a tomar buenas decisiones con respecto a su plan de control de glucosa.

1. Jennifer Mayfield and Stephen Havas, "Self-Control: A Physician's Guide to Blood Glucose Monitoring in the Management of Diabetes – An American Family Physician Monograph"
2. ADA Clinical Practice Recommendations, 2013. Diabetes Care, 2013, Vol.36, Supplement 1, S67-S74

Comparación de los resultados del Medidor y Resultados de Laboratorio

El Medidor de Glucosa en Sangre *On Call*[®] *Extra* y los resultados de laboratorio brindan un informe de la concentración de glucosa en el segmento de suero o plasma de la sangre. Sin embargo, los resultados pueden variar. Eso es lo que se espera. Los resultados del medidor se pueden ver afectados por factores y condiciones que no afectan a los resultados de laboratorio de la misma manera. Consulte el material impreso del paquete de Tiras de Examen *On Call*[®] *Extra* para obtener datos de precisión, exactitud e información importante sobre las limitaciones.

Para garantizar una comparación razonable, sigas estas pautas.

Antes de ir al laboratorio:

- Lleve su medidor, las tiras de examen y la solución de control al laboratorio.
- Asegúrese de que el medidor esté limpio.
- Realice una prueba de control de calidad para asegurarse de que funciona correctamente.
- Las comparaciones serán más precisas si no ingiere alimentos por lo menos cuatro horas antes de realizar la prueba. Es preferible que sean ocho horas.









En el Laboratorio:

- Lave sus manos antes de tomar la muestra de sangre.
- Tome muestras de sangre para la prueba de laboratorio y para el medidor con una diferencia de 10 minutos entre sí. Esto garantizará una comparación exacta de los resultados.
- Nunca realice pruebas con sangre que fue colocada en tubos con fluoruro u otros anticoagulantes que no estén sugeridos. Esto generará resultados falsamente bajos.

Guía de Identificación y Solución de Problemas

El medidor tiene mensajes incorporados que avisan cuando hay un problema. Cuando aparece un mensaje de error, anote el número de error. Apague el medidor y luego siga estas instrucciones.

Pantalla	Causas	Solución
El medidor no enciende	Es posible que la batería esté dañada o descargada	Reemplace la batería.
	El medidor está demasiado frío	Si el medidor estuvo expuesto o almacenado en condiciones frías, espere 30 minutos. Espere hasta que el medidor llegue a la temperatura ambiente. Y repita la prueba.
E-0	Error de verificación automático al encender el medidor	Retire la batería por 30 segundos y vuelva a colocarla. Vuelva a encender el medidor. Si el problema persiste, comuníquese con el distribuidor local.
E-1	Error de verificación de calibración interna	Apague el medidor o retire la tira de examen y encienda nuevamente el medidor para realizar una nueva prueba. Si el problema persiste, comuníquese con el distribuidor local.
E-2	Se retiró la tira de examen durante la prueba	Vuelva a realizar la prueba y asegúrese de que la tira permanezca en su lugar.
E-3	Se aplicó la muestra en la tira demasiado rápido	Repita la prueba. Aplique la muestra después de que aparezca el icono de la gota de sangre/tira de examen.
E-4	La tira de examen está contaminada o usada	Repita la prueba con una tira de examen nueva.
	Se aplicó la muestra en la tira demasiado rápido	Repita la prueba. Aplique la muestra después de que aparezca el icono de la gota de sangre/tira examen.
E-5	Muestra insuficiente	Repita la prueba. Aplique una muestra suficiente que llene la ventana de verificación de la tira.
	Error de aplicación de muestra debido a una tardanza en la aplicación de la nueva dosis de sangre	Repita la prueba. Aplique una muestra suficiente que llene la ventana de verificación de la tira dentro de 3 segundos.

Pantalla	Causas	Solución
	La temperatura excedió la temperatura operativa del sistema	Llévelo a un ambiente más fresco. Repita la prueba.
	La temperatura está por debajo de la temperatura operativa del sistema	Llévelo a un ambiente más cálido. Repita la prueba.
	La batería esta descargada pero tienen energía suficiente para realizar 20 pruebas más	Los resultados de las pruebas aún serán exactos. Reemplace la batería tan pronto como sea posible.
	La batería esta descargada y el medidor no permite realizar más pruebas hasta que se reemplacen la batería	Reemplace la batería. Repita la prueba.
	Falla electrónica en el medidor	Si el problema persiste, comuníquese con el distribuidor local.
	No se ha insertado la tira de examen <i>On Call® Extra</i> en el medidor.	Asegúrese de utilizar la tira de examen <i>On Call® Extra</i> con el medidor de glucosa en sangre <i>On Call® Extra</i> . Si el problema persiste, comuníquese con el distribuidor local.
	Tira de examen dañada o error de calibración	Repita la prueba con una tira nueva. Si el problema persiste, comuníquese con el distribuidor local.
	Falla de comunicaciones	Este es un error en la transferencia de los datos a la PC. Consulte el material impreso incluido con el paquete del Software para la Administración de Diabetes <i>On Call®</i> para obtener más información sobre la identificación y solución de problemas.
	El puerto de datos del medidor está conectado al cable de transferencia de datos cuando el medidor está en el modo de espera de aplicación de la muestra con la tira insertada en el puerto de tiras del medidor	Desconecte el cable de transferencia de datos en el puerto de datos del medidor. Retire la tira e insértela en el puerto de tiras para realizar la prueba. Si el problema persiste, comuníquese con el distribuidor local.

Especificaciones

Característica	Especificación
Número del modelo del medidor	OGM - 191
Rango de medición	0,6 - 33,3 mmol/L (10 - 600 mg/dL)
Calibración de resultado	Equivalente al plasma. Calibrado con el instrumento de referencia Medidor de glucosa YSI (Modelo 2300 STAT PLUS), que se puede encontrar en el estándar de referencia del NIST.
Muestra	Sangre fresca capilar entera.
Tamaño mínimo de la muestra	0,4 µL
Tiempo de prueba	4 segundos
Fuente de encendido /apagado	Una (1) batería de litio CR 2032 de 3,0 voltios
Duración de la batería	1.000 pruebas de glucosa (sin tener en cuenta la transferencia de datos). La luz de la pantalla y la luz del puerto de tiras del medidor están alimentadas por otra batería.
Unidades de medición de la glucosa	El medidor tiene una configuración previa de milimoles por litro (mmol/L) o miligramos por decilitro (mg/dL) según la unidad de medición estándar de su país.
Memoria	Hasta 300 registros con hora y fecha
Apagado automático	2 minutos después de la última acción
Tamaño del medidor	85,0 mm × 49,0 mm × 16,4 mm
Tamaño de la pantalla	35,0 mm × 32,0 mm
Peso	50,0 g (con batería instalada)
Temperatura operativa	5 - 45 °C (41 - 113 °F)
Humedad relativa operativa	10 - 90 % (sin condensación)
Rango de hematocrito	25 - 60 %
Grado de protección	IP 20
Puerto de datos	9600 baudios, 8 bits de datos, 1 bit de detención, sin paridad

Garantía

















Tenga la bondad de llenar la tarjeta de garantía que viene con este producto y envíelo por correo a su distribuidor para registrar su compra.

Si el medidor no funciona por alguna razón que no sea un maltrato obvio dentro de los (5) años en que se realizó la compra, lo reemplazaremos por un medidor nuevo sin cargo. Para su registro personal, también escriba la fecha de compra del producto aquí.

Fecha de compra: _____

Nota: Esta garantía sólo se aplica al medidor de la compra original y no se aplica a las baterías suministradas con el medidor.

Índice de Símbolos

	Consulte las instrucciones de uso
	Para el diagnóstico <i>in vitro</i> utilizar sólo
	Almacenar entre 2 - 30 °C (36 - 86 °F)
	Contenido suficiente para ensayos <n>
	Caducidad
	Número del lote
	Fabricante
	Representante autorizado
	Esterilizado usando radiación
	Rango de control
	Número de catalogo
	Número de modelo
	Número de serie
	No deseche junto con los residuos domésticos
	Frágil dirija con cuidado
	Este lado hacia arriba
	Mantener alejado de la luz solar y el calor
	Mantenga seco

Índice

Analizando su Sangre.....	23	Franja de expulsión de tiras..	3,31
Obtén una Gota de Sangre...	23	Instalación del reloj.....	13
Análisis de Glucosa en Sangre.	28	Limpieza.....	38
Batería, Reemplazo de.....	38	Medidor uso y Precauciones..	7
Cetona.....	15,33	Memoria.....	34
Estuche.....	1	Mensajes de error.....	42,43
Examen de Control de Calidad...	19	Mensajes "HI" y "LO".....	32
Solución de Control.....	10	Pantalla.....	5
Como correr.....	19	Programación del Medidor....	13
Formato de Fechas.....	9,11	Procedimiento	
Garantía.....	2,45	Precauciones y limitaciones..	33
Hematocrito.....	44	Analizando su Sangre.....	23
Hiperglicemia.....	16,32	Promediando Resultados.....	34
Hipoglicemia.....	16,32	Puerto de Datos.....	3,4
Horario Sugerido de Análisis.....	40	Resultados	
Lanceta Estéril.....	1,24,39	Glucosa en Sangre.....	28
Libreta de Notas.....	2,40	Solución de Control.....	21
Limpiando la Memoria.....	36	Medidor vs. Resultados de Lab..	41
Líneas de Guía.....	i	Metas.....	40
Mantenimiento.....	7,38	Unidad de Medida.....	21,40
Medida, Unidad de.....	7,21	Revisando Registros.....	34
Medidor.....	3	Solución de Problemas.....	42
Audio característica.....	15	Tiras de Examen.....	8
Botón ◀	3	Caducidad.....	9
Botón ▶	3	Precauciones.....	10
Especificaciones.....	44		

